



## บันทึกข้อความ

กรมประชาสัมพันธ์
รับที่ ๖๖๘๗
วันที่ ๑๖ พฤษภาคม ๒๕๕๐

ส่วนราชการ...สำนักนายกรัฐมนตรี...สำนักงานปลัดสำนักนายกรัฐมนตรี... โทร. ๐ ๒๒๔๒ ๑๐๐๗

ที่...นร.๐๑๐๑/๑๓๗๗... วันที่ ๒๑ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๐

เรื่อง...การเสนอชื่อบุคคลหรือสถาบันเพื่อรับรางวัล Principe de Asturias ประจำปี ๒๕๕๐

เรียน หัวหน้าส่วนราชการระดับกรมและรัฐวิสาหกิจในสังกัดสำนักนายกรัฐมนตรี

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศได้ขอให้สำนักนายกรัฐมนตรีแจ้งหน่วยงานในสังกัดว่า มูลนิธิ Principe de Asturias แห่งราชอาณาจักรสเปนได้มีหนังสือเชิญชวนประเทศไทยให้เสนอชื่อ บุคคล กลุ่มบุคคล หรือสถาบันของไทย เข้ารับรางวัล Prince of Asturias Awards ประจำปี ๒๕๕๐ โดยผู้ที่ได้รับการเสนอชื่อจะต้องมีผลงานหรืองานวิจัยดีเด่นเป็นต้นแบบที่ดีและมีคุณค่าต่อ มนุษยชาติอย่างกว้างขวาง ในสาขาดังต่อไปนี้

๑. การสื่อสารและมนุษยศาสตร์
๒. สังคมศาสตร์
๓. ศิลปะ
๔. วรรณกรรม
๕. การค้นคว้าวิจัยด้านวิทยาศาสตร์และวิทยาการ
๖. ความร่วมมือระหว่างประเทศ
๗. สันติภาพ
๘. การกีฬา

รายละเอียดปรากฏตามสำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ด่วน ที่ กต ๐๙๐๔/ว ๒๕๕ ลงวันที่ ๑๖ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๐ ที่แนบมาพร้อมนี้

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาเสนอชื่อบุคคล กลุ่มบุคคล หรือสถาบันของไทยที่เห็นว่า เหมาะสมเข้ารับการพิจารณาเพื่อรับรางวัลดังกล่าว และกรุณาแจ้งให้กระทรวงการต่างประเทศทราบ โดยตรงภายในวันที่ ๑๕ มีนาคม ๒๕๕๐ จักขอบคุณมาก

ที่ นร ๐๒๐๑.๐๑/ว. ๔๘๖

เรียน ผอ.สำนัก/กอง และหัวหน้าหน่วยงาน

เพื่อโปรดทราบ

(น.ส. ชินภัทร พุทธชาติ)

ลนภ.

๒๑ ก.พ. ๕๐

(นายจาดูร์ อภิชาติบุตร)

รองปลัดสำนักนายกรัฐมนตรี ปฏิบัติราชการแทน

ปลัดสำนักนายกรัฐมนตรี

ด่วน

ที่ กต 0904/ว.285



กระทรวงการต่างประเทศ

ถนนศรีอยุธยา กทม. 10400

16 กุมภาพันธ์ 2550

กองกลาง
10 กพ 50
10.05 น.

เรื่อง การเสนอชื่อบุคคลหรือสถาบันเพื่อรับรางวัล Principe de Asturias ประจำปี 2550

เรียน ปลัดสำนักนายกรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย สำเนาหนังสือมูลนิธิ Principe de Asturias ไบสมัครและข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศได้รับรายงานจากสถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงมาดริดว่า มูลนิธิ "Principe de Asturias" แห่งสเปน ได้แจ้งเชิญชวนให้ประเทศไทยเสนอชื่อบุคคล กลุ่มบุคคลหรือสถาบันของไทยที่มีคุณสมบัติเหมาะสมเข้ารับรางวัล "Prince of Asturias Awards" ประจำปี ค.ศ. 2007 ใน 8 สาขา ได้แก่ การสื่อสารและมนุษยศาสตร์ / สังคมศาสตร์ / ศิลปะ / วรรณกรรม / การค้นคว้าวิจัยด้านวิทยาศาสตร์และวิทยาการ / ความร่วมมือระหว่างประเทศ / สันติภาพ / และการกีฬา โดยจะต้องมีผลงานหรืองานวิจัยดีเด่นเป็นต้นแบบที่ดีและมีคุณค่าต่อมนุษยชาติอย่างกว้างขวาง โดยขอให้เสนอชื่อผ่านกระทรวงการต่างประเทศต่อไป ทั้งนี้ สามารถหารายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่ [www.fundacionprincipedeasturias.org](http://www.fundacionprincipedeasturias.org) ดังความละเอียดปรากฏตามสำเนาหนังสือมูลนิธิฯ ที่อ้างถึงและเอกสารประกอบดังแนบ

กระทรวงการต่างประเทศขอเรียนเพิ่มเติมว่า มูลนิธิ Prince of Asturias เป็นมูลนิธิที่อยู่ในพระอุปถัมภ์ของเจ้าชายแห่งอัสตูเรียส (มกุฎราชกุมารแห่งสเปน) ก่อตั้งขึ้นที่เมือง Oviedo เมืองหลวงแห่งแคว้น Asturias เมื่อวันที่ 24 กันยายน ค.ศ. 1980 โดยมูลนิธิฯ ได้เริ่มมอบรางวัล Prince of Asturias Awards ตั้งแต่ปี ค.ศ. 1981 และมูลนิธิฯ ได้มีหนังสือเชิญชวนให้ประเทศไทยเสนอชื่อบุคคลที่มีคุณสมบัติดีเด่นเข้ารับการพิจารณาทุกปี

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา และกรุณาแจ้งผลให้กระทรวงการต่างประเทศทราบภายในวันที่ 15 มีนาคม 2550 ด้วย จักขอบคุณมาก

ขอแสดงความนับถือ

(นายเกียรติคุณ ชาติประเสริฐ)

รองอธิบดีฯ รักษาราชการแทน

อธิบดีกรมสารนิเทศ

กรมสารนิเทศ

กองวัฒนธรรมสัมพันธ์

โทร. 0 2643 5000 ต่อ 2503

โทรสาร 0 2643 5088

ปฏิบัติราชการแทนปลัดกระทรวงการต่างประเทศ สำเนาถูกต้อง

สกล รุจิศักดิ์  
(นายสกล รุจิศักดิ์)  
เจ้าหน้าที่เทศสัมพันธ์ ๔

PROPUESTA  
PROPOSAL



## PREMIOS PRÍNCIPE DE ASTURIAS

2 0 0 7

Las academias, centros culturales y de investigación, universidades y otras instituciones, aquellas personalidades a quienes la Fundación invite, así como los integrantes de cada uno de los jurados, pueden presentar propuesta razonada de candidatos a los Premios Príncipe de Asturias.

Serán excluidas aquellas candidaturas presentadas por quienes soliciten el Premio para sí mismos o para las organizaciones a las que representen.

Las candidaturas propuestas, de acuerdo con el texto de la Convocatoria de estos galardones, han de acreditar entre sus méritos el de poseer la máxima ejemplaridad y demostrarán de modo fehaciente la trascendencia internacional de su obra. La Fundación o, por delegación de ella, los jurados, no tomarán en consideración las candidaturas que no cumplan estos requisitos esenciales.

(Art. 1. Reglamento completo en [www.fpa.es](http://www.fpa.es))

Academies, cultural and research centres, universities and other institutions, persons invited to do so by the Foundation, and members of any of the juries may present reasoned nominations for the Prince of Asturias Awards.

Nominating oneself or an organisation one represents is not allowed.

Nominations made under the terms of the Awards' Call for Nominations should demonstrate beyond all doubt that the nominee is an outstanding role model whose work is of unquestionable international standing. The Foundation or its delegated juries will not consider nominations that fail to meet this essential requisite.

(Art. 1. Full list of regulations at [www.fpa.es](http://www.fpa.es))

### CATEGORÍA ESCOGIDA: PRIZE PROPOSED:

Premio Príncipe de Asturias de (1) \_\_\_\_\_

Prince of Asturias Award for (1) \_\_\_\_\_

(1) "Investigación Científica y Técnica", "Artes", "Letras", "Ciencias Sociales", "Comunicación y Humanidades", "Cooperación Internacional", "Deportes", "Concordia".

(1) "Technical and Scientific Research", "Arts", "Letters", "Social Sciences", "Communication and Humanities", "International Cooperation", "Sports", "Concord".

### DATOS SOBRE LA CANDIDATURA: DATA ON THE CANDIDACY:

Nombre Name \_\_\_\_\_

Dirección Address \_\_\_\_\_

Ciudad City \_\_\_\_\_

País Country \_\_\_\_\_

Teléfono Telephone \_\_\_\_\_

Fax \_\_\_\_\_

Email \_\_\_\_\_

### CANDIDATURA PROPUESTA POR: CANDIDATE PROPOSED BY:

Nombre Name \_\_\_\_\_

Cargo Position \_\_\_\_\_

Institución Institution \_\_\_\_\_

Dirección Address \_\_\_\_\_

Ciudad City \_\_\_\_\_

País Country \_\_\_\_\_

Teléfono Telephone \_\_\_\_\_

Fax \_\_\_\_\_

Email \_\_\_\_\_

Firma y/o sello de quien realiza la propuesta:

Signature and/or stamp of proposer:

MIRAR ATRÁS / SEE OVERLEAF

ENVIAR EN UN SOLO BLOQUE



Fundación  
Príncipe de Asturias

GENERAL YAGÜE, 2 / 33004 OVIEDO  
PRINCIPADO DE ASTURIAS, ESPAÑA

Enviar antes del 16 de marzo de 2007 / By 16th March 2007  
Deportes y Concordia: antes del 27 de julio de 2007 / Sports and Concord: by 27th July 2007

TEL. (+34) 985 258 755  
FAX (+34) 985 242 104

[www.fpa.es](http://www.fpa.es)  
[info@fpa.es](mailto:info@fpa.es)

## PRINCE OF ASTURIAS FOUNDATION

Oviedo, January 2007

Dear Friend,

We are pleased to inform you that the period for the presentation of candidatures to the Prince of Asturias Award has been started, in its 27<sup>th</sup> edition. The said awards are destined to reward the scientific, technical, cultural, social and human task undertaken by persons, work groups or institutions in the international sphere, whose achievements, due to their transcendence, constitute an example for Humanity.

We enclose herewith the leaflet which contains the text of the Convocation and the Regulation of the Awards, as well as the application form of proposal of candidatures, with the object of inviting you to present a candidate/candidates to any of the 8 categories of our awards.

The proposed candidatures, in accordance with article 1 of the Regulation, have to accredit, among their merits, that they possess the maximum exemplarity, as well as the authentic demonstration of the international transcendence of their works.

Our awards are presented yearly by HRH the Prince of Asturias, Crown Prince of Spain and Honorary President of this Foundation, in a solemn ceremony which is held each autumn in this city.

Thanking you in advance for your collaboration, please accept our most cordial and affectionate greeting.

Graciano García  
Director

General Yagüe. 2, 33004 Oviedo  
Principado de Asturias  
Tel. 985-258 755 [www.fpa.es](http://www.fpa.es)  
Fax 085 242 104 [info@fpa.es](mailto:info@fpa.es)

*Nanette*  
*Printed*  
*17-1-07*  
*12:20 h.*

วันที่ ๑๘  
วันที่ 12 มี.ค. 50  
ชื่อ

## Fundación Príncipe de Asturias

Oviedo, enero de 2007

Querido/a amigo/a:

Tenemos la satisfacción de informarle de que se ha abierto el plazo de presentación de candidaturas para los Premios Príncipe de Asturias, en su vigésimo séptima edición. Dichos Premios están destinados a galardonar la labor científica, técnica, cultural, social y humana realizada por personas, equipos de trabajo o instituciones en el ámbito internacional cuyos logros, por su trascendencia, constituyan un ejemplo para la Humanidad.

Le adjuntamos el folleto que contiene el texto de la Convocatoria y el Reglamento de los Premios, así como el formulario de propuesta de candidaturas, con el fin de invitarle a presentar candidato/a o candidatos/as a cualquiera de las ocho categorías de nuestros galardones.

Las candidaturas propuestas, de acuerdo con el artículo 1 del Reglamento, han de acreditar entre sus méritos el de poseer la máxima ejemplaridad, así como la demostración fehaciente de la trascendencia internacional de su obra.

Nuestros galardones son entregados anualmente por S.A.R. el Príncipe de Asturias –Herederero de la Corona de España y Presidente de Honor de esta Fundación– en un solemne acto que se celebra cada otoño en esta ciudad.

Agradeciéndole de antemano su colaboración, reciba nuestro más cordial y afectuoso saludo.

  
Graciano García  
Director

*Handwritten notes:*  
13 de marzo  
15 de marzo

*Handwritten notes:*  
12 de marzo